

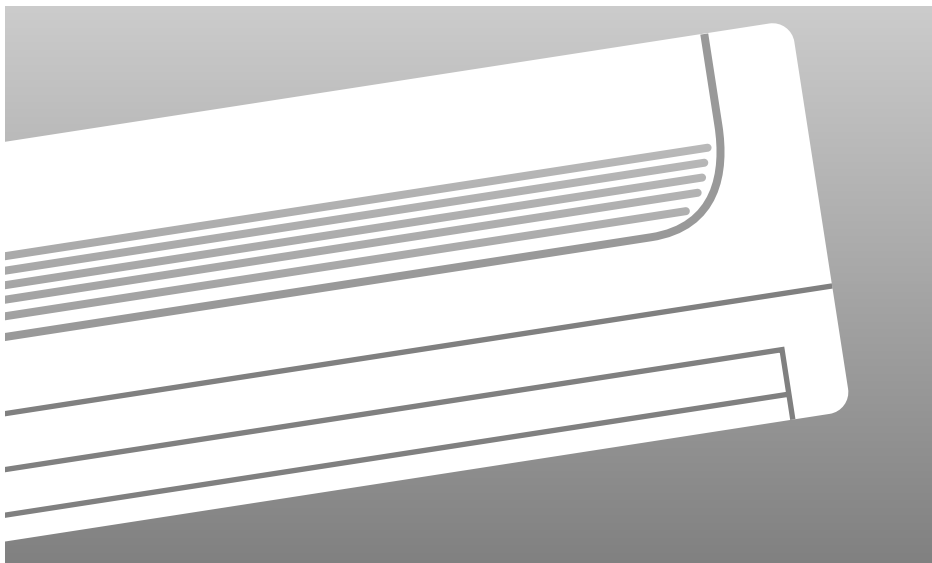


# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Комнатный блок  
SH09ZWH  
SH12ZWH

Наружный блок  
SH09ZWHX  
SH12ZWHX

**КОМНАТНЫЙ КОНДИЦИОНЕР СИСТЕМЫ СПЛИТ**  
(Охлаждение и обогрев)



# Меры Предосторожности

*Следующие меры предосторожности должны быть предприняты при использовании кондиционером.*



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Риск электрического шока. • Может привести к телесным повреждениям или смерти. • Отсоедините все дистанционные электроприборы перед тем, как приступить к обслуживанию, установке или чистке. • Данная операция должна быть проведена только производителем или в бюро сервисного обслуживания, или другим схожим по квалификации специалистом во избежании шока.

### **ПРИ РАБОТЕ**

- ◆ Пользователи данного продукта ни в коем случае не должны пытаться починить данное изделие. В случае необходимости им следует обратиться в место приобретения данного изделия.
- ◆ Ни в коем случае не проливайте никакой жидкости на кондиционер. Если это произошло, то отключите главный выключатель устройства и свяжитесь с бюро сервисного обслуживания.
- ◆ Не вставляйте никаких предметов между пластинами воздушного потока, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора и телесным повреждениям. Не допускайте детей к устройству.
- ◆ Не устанавливайте никаких предметов перед устройством.
- ◆ Не распыляете жидкости или спреи на комнатный блок. Если это произошло, отключите кондиционер от розетки и проконсультируйтесь у специалиста по установке.
- ◆ Убедитесь в том, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом помещении:  
Не помещайте одежду или другие предметы на устройство.
- ◆ Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течении длительного времени, то вытащите из него батарейки. (При необходимости)
- ◆ При использовании пульта дистанционного управления, дистанция до кондиционера не должна превышать 7 метров. (При необходимости)

### **КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ УСТРОЙСТВА**

- ◆ Прежде чем выбросить кондиционер, необходимо вытащить все батарейки и избавиться от них безопасным способом для сохранения окружающей среды.
- ◆ Если вы хотите выбросить кондиционер, проконсультируйтесь у дилера. Если трубы будут неправильно удалены, то рефрижерант может выплеснуться и привести к кожным повреждениям. Выплеск рефрижеранта негативно отражается на окружающей среде.
- ◆ Когда выбрасываете упаковочные материалы, постарайтесь не приносить ущерба окружающей среде.

### **ДРУГИЕ**

- ◆ Никогда не храните или перевозите кондиционер вверх дном, чтобы избежать повреждения компрессора.
- ◆ Данное устройство не предназначено для пользования маленькими детьми или нестабильными людьми без присмотра: Дети не должны играть с устройством.
- ◆ Максимальное напряжение измеряется согласно стандарту IEC по безопасности, а напряжение измеряется согласно стандарту ISO по энергоэффективности.

# Содержание

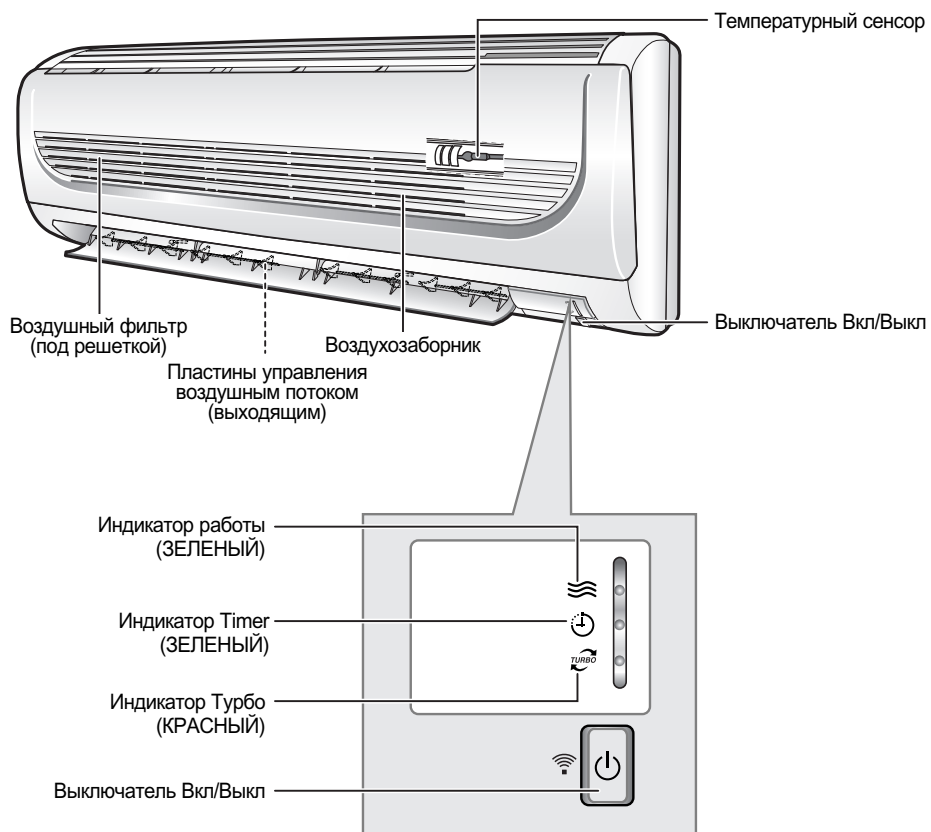
---

◆ <b>Подготовка вашего кондиционера к работе</b>	
■ Меры предосторожности	2
■ Общий вид кондиционера	4
■ Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей	6
■ Использование этой инструкции	7
■ Установка батареек в пульт дистанционного управления	8
◆ <b>Использование вашего кондиционера</b>	
■ Выбор автоматического режима работы	9
■ Охлаждение воздуха в вашей комнате	10
■ Обогрев воздуха в вашей комнате	11
■ Устранение избыточной влажности воздуха	12
■ Вентилирование вашей комнаты	13
■ Быстрое изменение температуры в комнате	14
■ Выбор Режимы Экономии Электроэнергии	15
■ Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости	16
■ Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости	17
◆ <b>Программирование вашего кондиционера</b>	
■ Установка таймера включения	18
■ Установка таймера выключения	19
■ Установка таймера "Сон"	20
■ Установка 1-часового Таймера	21
◆ <b>Рекомендации по эксплуатации</b>	
■ Рекомендации по эксплуатации	22
■ Диапазоны температур и влажностей воздуха	23
■ Управление Кондиционером без Пульты Дистанционного Управления	23
■ Устранение часто возникающих проблем	24
■ Чистка вашего кондиционера	25
■ Чистка Фильтра Био и Деодорирования (Выборочно)	25

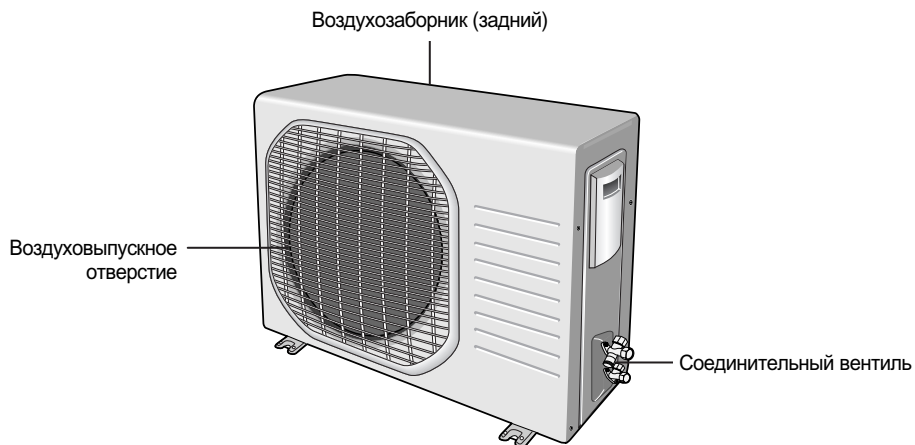
## Общий вид кондиционера

Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

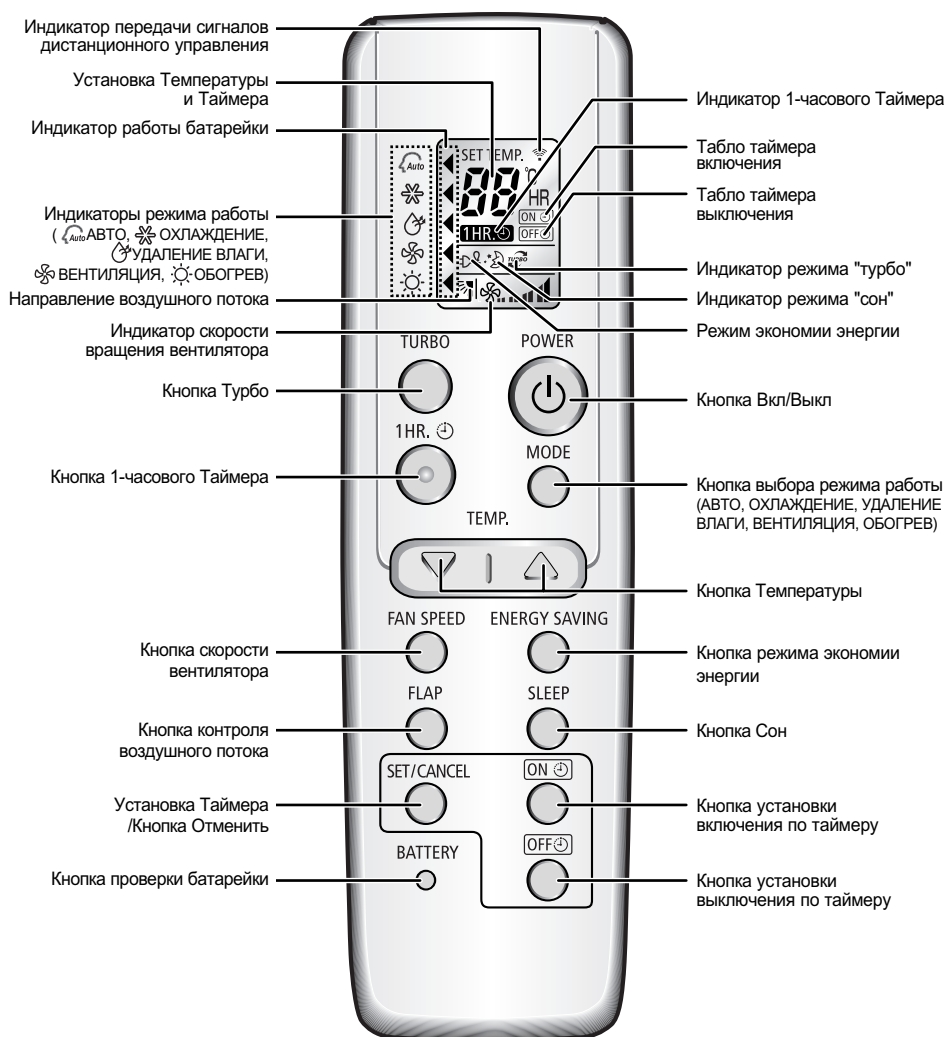
### Комнатный блок



## Наружный блок



## Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей



### ПРИМЕЧАНИЕ

- ◆ Индикатор каждого режима показывает выбранный режим, а также работу батарейки. Если вы хотите проверить батарейку, нажмите кнопку **BATTERY**.
- ◆ Чем больше индикатор работы батарейки, тем дольше она будет работать. Если остался только один индикатор, замените батарейки.

# Использование этой инструкции

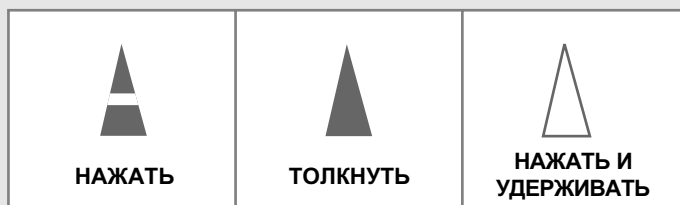
*Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.*

*В вашей Инструкции для пользователя содержится много ценной информации об использовании вашего кондиционера. Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать ее, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности кондиционера.*

*Инструкция организована следующим образом.*

- ◆ *На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации:
  - Внешний вид комнатного и наружного блоков
  - Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.*
- ◆ *В инструкции вы найдете серии пошаговых процедур для каждой функции.*

*В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:*



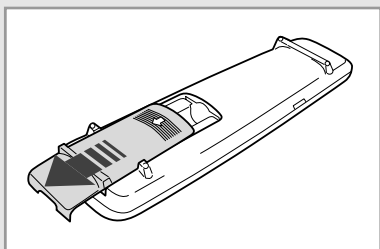
## Установка батарей в пульт дистанционного управления

*Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:*

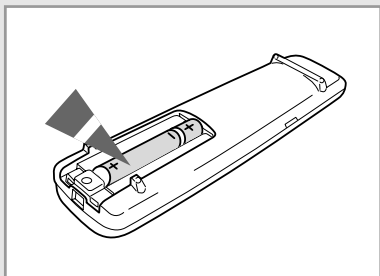
- ◆ *Только что купили кондиционер*
- ◆ *Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать*

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- ◆ Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5 В.
- ◆ Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- ◆ По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.



- 1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.




- 2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:
  - ◆ + на батарее должен совпадать с меткой + на пульте.
  - ◆ - на батарее должен совпадать с меткой - на пульте.

- 3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.



## Выбор автоматического режима работы

Вы можете начать работу кондиционера в режиме Авто с помощью пульта дистанционного управления. В режиме Авто, охлаждение и обогрев выбираются автоматически. Вы также можете увеличить или уменьшить температуру и скорость вентилятора в режиме Авто.

1 Если необходимо, нажмите кнопку  .



**Результат:**

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


**ВАЖНО** В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен



Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.



**Результат:**

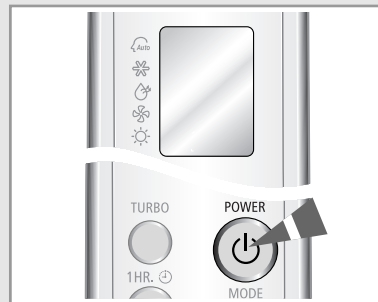
- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в автоматическом режиме.
- ◆ Режим Авто охлаждает или обогревает самым оптимальным способом, регулируя температуру в зависимости от установленной температуры.
- ◆ Режим может меняться с охлаждения на обогрев, с обогрева на охлаждение в зависимости от температуры во время работы.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  |  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

**Результат:**

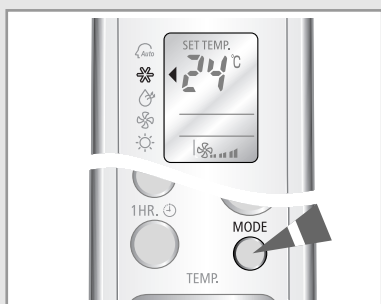
- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  |  :
- Температура изменяется на 1°C
- Комнатный блок подает звуковой сигнал



## Охлаждение воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру охлаждения
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме охлаждения



1 Если необходимо, нажмите кнопку .



Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


**ВАЖНО** В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен



Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.



Результат:


- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждение.










**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.


3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  |  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  |  :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает охлаждение воздуха при условии, что температура в комнате выше, чем заданная температура.
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу.

4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.

-  Автоматический режим (поочередно :  →  →  →  )
-  Низкая
-  Средняя
-  Высокая
-  Максимум


Результат: Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.

## Обогрев воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Обогрев, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру обогрева
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме обогрева

1 Если необходимо, нажмите кнопку  .

**Результат:**



- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

### ВАЖНО


В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

**Результат:**



- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Обогрев.


### ПРИМЕЧАНИЕ










Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  |  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.


**Результат:**

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  |  :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, то кондиционер прекратит функцию обогрева, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +5°C).
- ◆ Кондиционер начинает обогрев воздуха при условии, что температура в комнате ниже, чем желаемая температура (выбранная температура +3°C).

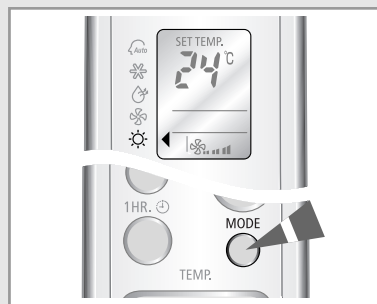
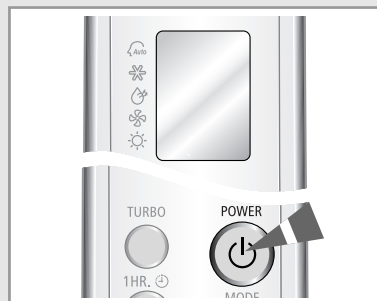
4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

-  Автоматический режим (поочередно :  →  →  →  )
-  Низкая
-  Средняя
-  Высокая
-  Максимум

**Результат:**

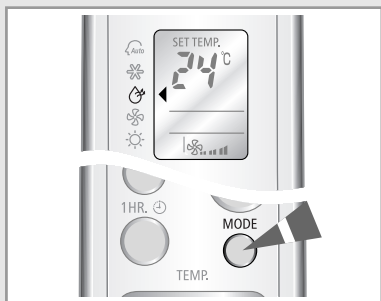
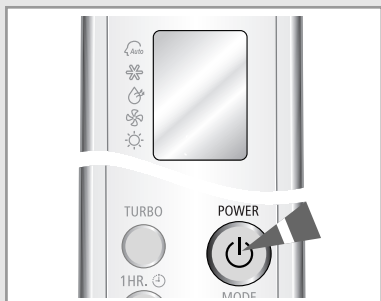
- ◆ Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ В течение первых 3 - 5 минут, пока воздух достаточно не прогреется, вентилятор работает очень медленно. После того, как достигнута правильная температура воздуха, вентилятор автоматически переключится на требующуюся скорость.


5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.



## Устранение избыточной влажности воздуха

**Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, вы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.**



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  .



**Результат:**

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


**ВАЖНО** В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен



Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.



**Результат:**

- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Удаление влаги.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  |  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.


**Результат:**




- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  |  :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.

- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.


## Вентилирование вашей комнаты




Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете провентилировать комнату, используя режим Вентиляция.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  .
- Результат:**
- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
  - ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
  - ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.
- Результат:**
- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук
  - ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Вентиляция.
  - ◆ Температура устанавливается автоматически.

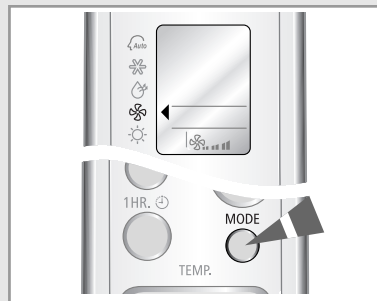
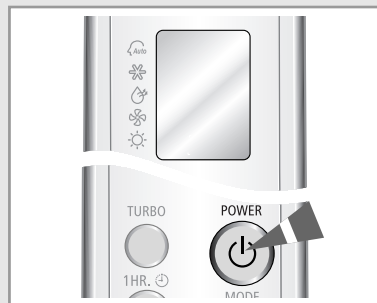
**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

-  Низкая
-  Средняя
-  Высокая

**Результат:** Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.

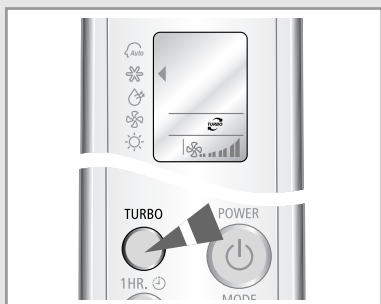






## Быстрое изменение температуры в комнате

**Режим работы "турбо" при охлаждении/обогреве используется, чтобы охладить или обогреть комнату настолько быстро, насколько это возможно.**

**Пример :** *Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.*


**Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленному режиму работы и температуре.**



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  .  
**Результат:**
  - ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
  - ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
  - ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- 2 Нажмите кнопку  .  
**Результат:**
  - ◆ Температура и скорость работы вентилятора регулируются автоматически.
  - ◆ Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько быстро, насколько это возможно.
  - ◆ Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.
  - ◆ Вы можете выбрать функцию Турбо в режиме Авто, Охлаждение и Обогрев. Если вы выберете данную функцию в режиме Сушка или Вентилятор, то работа продолжится в режиме Авто.
- 3 Если вы желаете выключить режим "турбо" до истечения 30 минут, вновь нажмите кнопку  один или несколько раз, пока не исчезнет пиктограмма  .  
**Результат:** Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.
- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.

# Выбор Режимы Экономии Электроэнергии

**Вы можете экономить энергию даже во время работы в режиме Охлаждение и Обогрев. В режиме Охлаждение температура повысится, а в режиме Обогрев температура упадет, отражаясь на экономии энергии.**

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку .


**Результат:**

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


**ВАЖНО** В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.


- 2 Нажмите кнопку .

**Результат:**

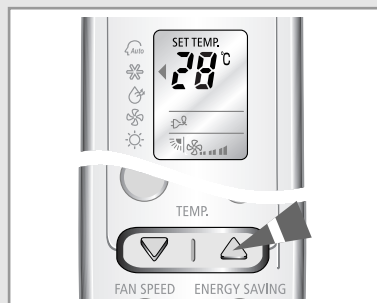
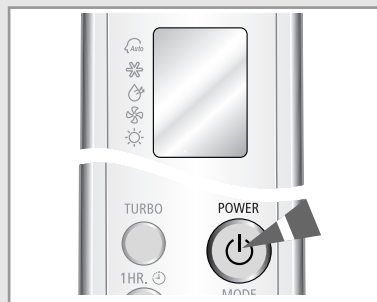
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Кондиционер работает в режиме Экономии энергии.
- ◆ Внешние пластины воздушного потока движутся вверх и вниз.
- ◆ Чтобы остановить работу в режиме Экономии Энергии, снова нажмите .

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете выбрать режим Экономии энергии в режиме Охлаждения и Обогрева.

- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее.

- 4 Чтобы выбрать скорость вентилятора, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока не появится необходимая скорость.

- 5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.




## Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости

**В зависимости от расположения комнатного блока на стене вашей комнаты, вы можете отрегулировать положение расположенной на нижней поверхности блока наружной пластины, регулирующей воздушный поток, увеличив тем самым эффективность работы вашего кондиционера.**




- 1 Нажмите кнопку  один или несколько раз по необходимости.

**Результат:** Положение наружной пластины в вертикальной плоскости изменяется.

- 2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались автоматически вверх и вниз во время работы кондиционера, то нажмите кнопку .

**Результат:** Пластина движется вверх и вниз относительно установленного положения.

- 3 Чтобы остановить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку .

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

#### **Если вы...**

#### **Пластина...**

Выключили кондиционер  
Снова включили его

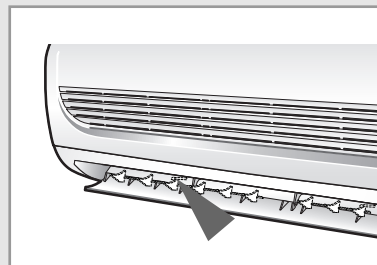
Полностью закрывается.  
Поставьте регулятор мощности  
в исходное положение.



## Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости

*Имеются два комплекта внутренних пластин для регулирования направления потока воздуха. Так же как вы можете изменять положение наружной пластины в вертикальной плоскости, вы можете изменять положение внутренних пластин в горизонтальной плоскости.*


- 1 Установите каждый комплект внутренних пластин в требуемое положение, нажав на них или потянув их вбок.




## Установка таймера включения

**Таймер включения позволяет автоматически включить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить период времени с 1 часа до 24 часов.**



- 1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку  один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 1 до 24 часов включительно.




- 2 Для завершения установки нажмите кнопку .

**Результат:**

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до включения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Выбранный режим и температура пропадают с дисплея через 10 секунд.
- ◆ Кондиционер автоматически включится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени включения.



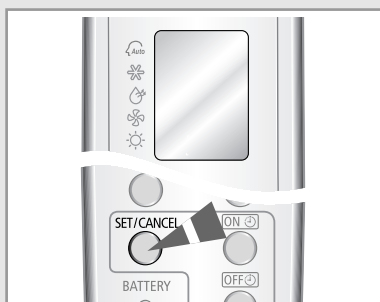
- 3 Чтобы заранее выбрать режим работы, нажмите кнопку  до тех пор, пока желаемый режим не высветится в верхней части пульта дистанционного управления.

**Результат:** Кондиционер начнет работу в выбранном режиме при его включении.


**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления после установки Таймер Вкл, он выключится автоматически после 25 часов.

## Для отмены установки таймера включения

**Если вы не желаете использовать, установленную вами функцию Таймер Вкл, вы можете отменить ее в любое время.**





Нажмите кнопку .

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы хотите включить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку .

## Установка таймера выключения

**Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить период времени с 1 часа до 24 часов.**

- 1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку  один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 1 до 24 часов включительно.





- 2 Для завершения установки нажмите кнопку .

**Результат:**


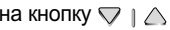
- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до выключения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Кондиционер автоматически выключится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени выключения.

### Пример

**Если вы хотите включить кондиционер через 2 часа, чтобы он работал в течение 2 часов:**

1. Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится '2 Hr'
2. Нажмите кнопку .
3. Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится '4 Hr'
4. Нажмите кнопку .


### ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете увидеть или изменить режим установок и/или температуру, нажав на кнопку  или на кнопку  после установки Таймер Выкл.




## Для отмены установки таймера выключения

**Если вы не желаете использовать, установленную вами функцию Таймер Выкл, вы можете отменить ее в любое время.**

Нажмите кнопку .

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите выключить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку .





## Установка таймера "Сон"

Таймер "сон" может использоваться при охлаждении или обогреве вашей комнаты для того, чтобы кондиционер автоматически выключался по истечении шести часов.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы хотите выключить кондиционер в определенное время, обратитесь на стр. 19.



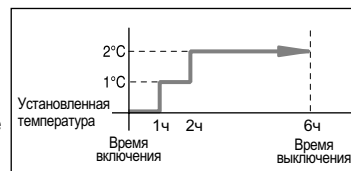
1 Убедитесь в том, что кондиционер установлен либо в режим Охлаждение, либо в режим Обогрев.

2 Нажмите кнопку  один или несколько раз, пока на пульте дистанционного управления не появится индикатор .

**Результат:**

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Кондиционер будет управляться, как показано на рисунке ниже.

**Охлаждение** Установленная температура повышается на 1°C в час. Когда она повысилась на 2°C (через два часа), температура поддерживается на этом уровне в течение четырех часов.



**Обогрев** Установленная температура понижается на 1°C в час. Когда она понизилась на 2°C (через два часа), температура поддерживается на этом уровне в течение четырех часов.




## Для отмены установки таймера "Сон"

Если вы не хотите больше использовать таймер "Сон", вы можете выключить его в любое время.



Нажмите кнопку .


**Результат:**

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Индикатор  погас.
- ◆ Кондиционер работает в обычном режиме.

## Установка 1-часового Таймера

**1-часовой Таймер позволяет оперировать в каждом режиме по 1 часу и останавливаться автоматически одним нажатием кнопки 1-часового Таймера. Это хорошо в том случае, если нажатие кнопки Таймер Выкл несколько раз неудобно для вас.**


- 1 Нажмите кнопку  один или несколько раз, пока на пульте дистанционного управления не появится индикатор .
- Результат:
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
  - ◆ Кондиционер прекратит работу автоматически по истечении часа.


- 2 Чтобы выбрать режим работы в режиме 1-часового Таймера, нажмите кнопку  до тех пор пока желаемый режим не появится на пульте дистанционного управления.
- Результат: Кондиционер начнет и прекратит работу в заданном режиме согласно установке 1-часового Таймера.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы установите 1-часовой Таймер, когда кондиционер выключен, то кондиционер начнет работу и выключится по истечении часа.

## Как отменить 1-часовой Таймер

**Если вы хотите прекратить режим 1-часового Таймера, то вы можете отменить его в любое время.**

Нажмите кнопку .

- Результат:
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
  - ◆ Индикатор  погас.
  - ◆ Кондиционер работает в обычном режиме.



## Рекомендации по эксплуатации

*Ниже приводятся несколько рекомендаций, которые вы должны соблюдать при эксплуатации вашего кондиционера.*

Тема	Рекомендации
Эффективность обогрева	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из наружного воздуха и доставляет его внутрь. Если температура наружного воздуха падает, кондиционер будет в меньшей степени обогревать комнату. Если вы считаете, что в комнате недостаточно тепло, используйте дополнительные отопительные приборы.
Циркуляция теплого воздуха	Для обогрева вашей комнаты кондиционер циркулирует теплый воздух; вследствие этого, чтобы нагреть всю комнату понадобится какое-то время после включения кондиционера. Если необходимо, включите кондиционер за некоторое время до того, как вы хотите пользоваться комнатой.
Иней	Когда наружная температура низкая, а влажность воздуха высокая, на наружном блоке может образоваться иней при обогреве вашей комнаты с помощью кондиционера. Если это случится: <ul style="list-style-type: none"><li>◆ Режим обогрева приостанавливается.</li><li>◆ Автоматически включается режим "размораживание" на время около семи минут.</li></ul> С вашей стороны не требуется никакого вмешательства; примерно через семь минут кондиционер вновь начнет работать нормально.
Высокие наружная и внутренняя температуры	Если температура как внутри здания, так и снаружи высокая и вы выбираете режим Обогрев, вентилятор и компрессор наружного блока могут время от времени останавливаться. Это нормально; просто подождите, пока кондиционер не включится вновь.
Нарушение энергоснабжения	Если во время работы кондиционера произойдет нарушение энергоснабжения в сети переменного тока, он отключается. Когда сетевое напряжение появится вновь, кондиционер начинает вновь работать автоматически.

## Диапазоны температур и влажностей воздуха

В нижеприведенной таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.
Более низких температурах	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.

Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. 0°C - 24°C	27°C или ниже	-
Охлаждение	Приблизит. 19°C - 43°C	Приблизит. 16°C - 32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 19°C - 43°C	Приблизит. 16°C - 32°C	-

\* Если наружная температура будет ниже нуля, то обогревательная способность кондиционера снизится на 70~80% в зависимости от условий работы.

Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 32°C (внутри комнаты), то эффективность его работы уменьшается.

## Управление Кондиционером без Пульт Дистанционного Управления

Вы можете управлять кондиционером с комнатного блока, в случае, если пульт дистанционного управления неисправен.

- 1 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

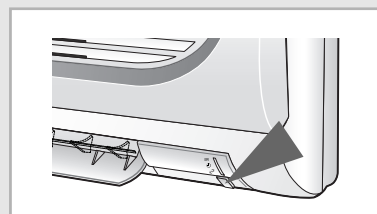
**Результат:**

- ◆ Индикатор Работа загорится на комнатном блоке.
- ◆ Комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работу в самом подходящем режиме для комнатной температуры. Режим может измениться с охлаждения на обогрев, и с обогрева на охлаждение в зависимости от текущей температуры во время работы:

Комнатная температура	Режим Работы
Меньше чем 24°C	Обогрев
24°C и выше	Охлаждение






- 2 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Даже если вы включили кондиционер через выключатель Вкл/Выкл, все операции могут контролироваться через пульт дистанционного управления как обычно.



## Устранение часто возникающих проблем

**Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.**

Проблема	Объяснение/Решение
Кондиционер совсем не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание.</li> <li>◆ Проверьте включился ли индикатор работы на комнатном блоке; если необходимо, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.</li> <li>◆ Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор Timer (таймер). Если он горит:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически</li> <li>- Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 18 и 19)</li> </ul> </li> </ul>
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком.</li> <li>◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления.</li> <li>◆ Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от комнатного блока (семь метров или менее).</li> </ul>
Когда вы нажимаете кнопку  на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Убедитесь в том, что вы направяете пульт дистанционного управления на приемник инфракрасных сигналов, расположенный в правой части комнатного блока.</li> <li>◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.</li> </ul>
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы (Автоматический, Охлаждение или Обогрев).</li> <li>◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой.</li> <li>◆ Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкциям по его чистке на стр. 25.</li> <li>◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.</li> </ul>
При обогреве температура в комнате не повышается до требуемой и кондиционер часто останавливается	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, правильно ли вы установили требуемую температуру.</li> <li>◆ Увеличьте скорость вращения вентилятора.</li> <li>◆ Если воздушный поток направлен вверх, используйте пульт дистанционного управления для того, чтобы направить его вниз.</li> </ul>
Скорость вентилятора не меняется, когда вы нажимаете кнопку 	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте установлен ли режим работы в режиме Авто, Охлаждение, Обогрев или Вентилятор; в режиме Сушка скорость вентилятора изменяется автоматически.</li> </ul>
Направление воздушного потока не меняется, когда вы нажимаете кнопку 	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.</li> </ul>
Таймер не срабатывает в заданное время	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер; смотрите стр. 18 и 19.</li> </ul>
При использовании кондиционера в комнате появляется неприятный запах	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Провентилируйте комнату.</li> </ul>



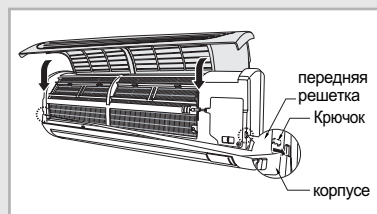
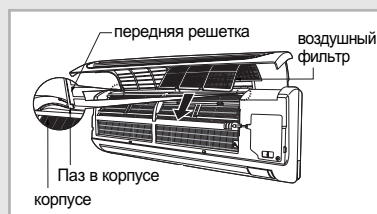
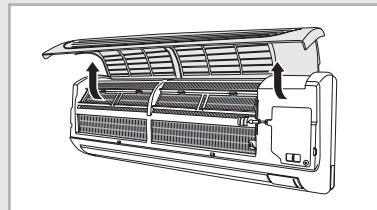
## Чистка вашего кондиционера

Чтобы получить наилучшие результаты при эксплуатации вашего кондиционера, вы должны регулярно чистить его для удаления пыли, скапливающейся на воздушном фильтре.

**ВАЖНО** Перед тем, как чистить ваш кондиционер, убедитесь в том, что вы выключили рубильник цепи, от которой на него подается электропитание.

- 1 Откройте переднюю решетку, потянув за нижние правую и левую петли на решетке.
- 2 Вытащите воздушные фильтры с каждой петли решетки.
- 3 Удалите всю пыль с воздушных фильтров с помощью пылесоса или щетки.
- 4 По окончании, вставьте воздушные фильтры и закрепите их к каждой петле решетки.
- 5 Чтобы закрыть решетку, закрепите ее к крючкам и надавите на нижние правую и левую петли решетки.
- 6 Прочистите переднюю решетку влажной тряпкой, смоченной мягким моющим средством (НЕ используйте бензин, растворители и другие химикаты).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы не пользовались кондиционером в течение длительного времени, включите кондиционер в режим вентиляции на 3-4 часа, чтобы тщательно просушить внутренние части кондиционера.



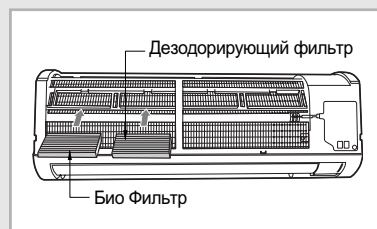
## Чистка Фильтра Био и Деодорирования (Выборочно)

Для того, чтобы удалить мелкую пыль и неприятный запах, фильтр Био и деодорирования установлен в вашем кондиционере. Вы должны чистить данные фильтра каждые 3 месяца

- 1 Откройте верхнюю переднюю решетку, потянув за правую и левую стороны решетки.
- 2 Вытяните фильтр Био и деодорирования.
- 3 Промойте фильтра чистой водой, затем высушите их в тени.
- 4 Вставьте фильтра на место.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете поменять фильтра местами.

- 5 Закройте переднюю решетку.



ЭТОТ КОНДИЦИОНЕР ИЗГОТОВЛЕН ФИРМОЙ:



B66076

АЯ46

Модель	SH09ZWH SH12ZWH
Сертификат	-
Срок действия	2003. 12. 23 ~

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Рекомендуемый период : 7лет